

§ 1 Klubbens formål

Medlemmerne indenfor området tolke og oversættere danner klub for at opnå indflydelse i branchen og for at sikre det enkelte medlem af HK de bedst mulige vilkår. Når klubben er oprettet, er alle HK medlemmer på området automatisk medlemmer af klubben.

Klubbens opgaver:

1. At medvirke til oprettelse og indstilling af aftaler, overenskomster og love indenfor området. Samt at tilvejebringe materiale til brug ved forhandlinger.
2. At arbejde på forbedringer af bestående, aftaler, overenskomster og love.
3. At fremme certificering og uddannelsesmuligheder: Grund, efter- og videreuddannelse samt omskoling.
4. At medvirke aktivt til at varetage branchens fælles interesser, blandt andet gennem opbygning og vedligeholdelse af indflydelse indenfor området, samt at danne alliancer som tjener dette formål. Klubbestyrelsen bestræber sig på at holde minimum 4 møder om året.
5. At fremme kontakten blandt medlemmer indbyrdes.
6. At arrangere og støtte aktiviteter og samarbejde på tværs, samt at søge økonomi til dette.

§ 2 Forhandlingsregler m.v.

1. Klubben må i alle tilfælde, hvor der tages spørgsmål op, handle i overensstemmelse med HK Service Hovedstaden og HK Danmarks gældende love og regler.
2. Indgåelse af aftaler eller overenskomster skal godkendes af bestyrelsen i HK Service Hovedstaden.
3. Freelancere og selvstændige tolke har tilhørsforhold til mange forskellige bureauer, inklusiv det de muligvis selv ejer. Dette skal den demokratiske proces tage højde for. I princippet arbejder alle freelancere og selvstændige i alle tolkebureauer.
4. Freelancere og selvstændiges tilhørsforhold til mange bureauer, inklusiv det de selv ejer, gør at klubbens arbejde foregår gennem lokale arbejdsgrupper, der ikke er forankret på en konkret virksomhed. HK Service Hovedstaden stiller lokaler, i rimeligt omfang, til rådighed.
5. Forhold, der ikke er omtalt i nærværende vedtægter, følger HK Service Hovedstadens regler.

§ 3 Generalforsamling

1. Klubben afholder generalforsamling en gang årligt.
2. Generalforsamlingen indkaldes med mindst 14 dages varsel, indbydelsen sendes til alle relevante HK afdelinger, der har ret til at deltage i generalforsamlingen.
3. Dagsorden til den ordinære generalforsamling skal mindst indeholde følgende punkter:
 - 1) Valg af dirigent
 - 2) Beretning:
 - a) Formandens beretning
 - 3) Regnskab
 - 4) Indkomne forslag
 - 5) Fastsættelse af evt. klubkontingent
 - 6) Valg
 - 7) Eventuelt.
4. Størrelsen af eventuelt klubkontingent skal godkendes af HK Service Hovedstaden.
5. Ekstraordinær generalforsamling kan med mindst 1 uges varsel indkaldes af bestyrelsen, og skal indkaldes, når mindst 1/3 af klubbens medlemmer eller HK Service Hovedstaden ønsker det.
6. Ved Formandens eller Næstformandens fratræden indkaldes til ekstraordinær generalforsamling for valg af ny Formand eller Næstformand.
7. En generalforsamling er beslutningsdygtig uanset de fremmødtes antal. Beslutninger træffes ved almindelig flertal af afgivne stemmer.
8. Afstemning foregår ved almindelig håndsoprækning. Hemmelig afstemning kan ønskes. Stemmeudvalg nedsættes i så fald til optælling af stemmer.
9. Fuldmagter anerkendes ikke. Kun fremmødte har stemmeret.
10. Den til enhver tid siddende Formand og Kasserer råder i forening over klubbens midler og kan hæve penge fra klubbens konto, såfremt en klubkonto oprettes.

§ 4 Bestyrelsen

1. Valgbar til bestyrelsen er fastansatte, freelance og selvstændige som arbejder med tolkning og oversættelse, som er medlem af HK Service Hovedstaden. Disses hovedbeskæftigelse må ikke være formidling af tolke mm. med profit. Undtaget er ad hoc formidling. Dette er også iht. Almindelige regler i HK om medlemskab på området.
2. Klubben vælger en Formand for klubben, 1 Næstformand, 1 Kasserer, 4 bestyrelsesmedlemmer samt 2 suppleanter. Klubbens bestyrelsesmedlemmer bør repræsentere aktuelle og aktive arbejdsgrupper i. Aktive arbejdsgruppe vil på et givent tidspunkt variere. b) En arbejdsgruppe som bliver aktiv midt i en periode kan konstituere en repræsentant, som kan vælges ind ved førstkommende Generalforsamling. c) En arbejdsgruppe bør bestå af minimum 6 aktive medlemmer med tilknytning til HK Service Hovedstadens afdeling, før denne kan indstille en repræsentant samt en suppleant, til klubbestyrelsen. Arbejdsgrupper med samme formål der deler geografisk placering skal vælge en fælles repræsentant og fælles suppleant.
3. Valgperioden for bestyrelsen er 2-årig. For suppleanter er valgperioden 1-årig. a) Formanden og halvdelen af bestyrelsesmedlem vælges i ulige årstal. b) Næstformand, kasserer og halvdelen af bestyrelsesmedlemmer vælges i lige årstal.
4. Formanden repræsenterer i alle tilfælde klubben ved forhandlinger eller møder i organisationen. Jævnført § 2 Stk. 2.
5. Det påhviler Formanden omgående at underrette HK Service Hovedstaden om valg af Formand, Næstformand, kasserer, bestyrelse samt suppleanter.
6. En klub kan kun nedlægges med HK Service Hovedstadens godkendelse, og såfremt forslag herom er vedtaget på generalforsamling med $\frac{3}{4}$ majoritet af de afgivne stemmer. Afstemningen skal foregå skriftligt.
7. Hvis klubben nedlægges, tilfalder klubbens formue HK Service Hovedstaden.



VEDTÆGTER for T.O.L.K.

Tolke/Translatører og Oversætteres Lokal/Regional Klub
Under
HK Service Hovedstaden